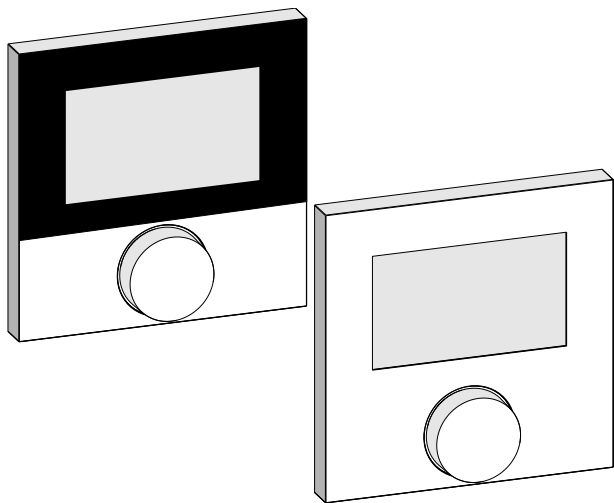


CU-REGK



CU-REGC



Оглавление

1 Об этой инструкции	27
1.1 Срок действия, хранение и передача инструкции	27
1.2 Используемые символы	27
2 Безопасность	28
2.1 Предназначение	28
2.2 Общие указания по безопасности	28
3 Обзор устройства	30
4 Эксплуатация	31
4.1 Установка целевой температуры	31
4.2 Навигация и настройки	31
4.2.1 Меню функций Lifestyle	33
4.2.2 Меню настроек	37
4.2.2 Сервисное меню	42
5 Функции обеспечения удобства и защиты	45
5.1 Функции обеспечения удобства	45
5.1.1 Функция Smart Start/Smart Stop	45
5.1.2 Переключение отопления/охлаждения	45
5.2 Функции защиты	45
5.2.1 Функция защиты вентиляей	45
5.2.2 Защита от замерзания	45
6 Обслуживание	46
6.1 Обнаружение и устранение неисправностей	46
6.2 Чистка	47

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP

1 Об этой инструкции

1.1 Срок действия, хранение и передача инструкции

Эта инструкция применяется к комнатным термостатам следующих типов:

- CU-REGK-24V
- CU-REGK-230V
- CU-REGC-24V
- CU-REGC-230V

Данная инструкция содержит информацию, необходимую для эксплуатации устройств. Комнатные термостаты обозначаются как «Стандартные», «Комфортные» и «Контрольные», чтобы указать на различия между этими типами. Перед началом любой работы с устройствами необходимо полностью и внимательно прочитать данную инструкцию. Данная инструкция должна быть сохранена и передана будущим пользователям.

1.2 Используемые символы

В данном руководстве используются следующие символы:



Символы опасности: Обозначают опасность



Информация: Обозначают важную или полезную информацию

Ø Действие пользователя

X Результат действия

- Список без фиксированного порядка
- 1., 2. Список с фиксированным порядком

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP

2 Безопасность

2.1 Предназначение

Комнатный термостат напрямую или через соединительный блок управляет тепловыми приводами, подключенными к системе управления температурой по помещениям. Он подходит для компонентов на 24 В или 230 В, в зависимости от варианта исполнения. Устройство подходит для

- фиксированной установки,
- регистрации фактической температуры (комнатной температуры),
- установки целевой температуры (комфортной температуры)
- контроля фактической температуры путем активации приводов в режиме отопления/охлаждения (Komfort, Control) в заданной зоне,
- подключения внешнего датчика (CU-REGC-24V en CUREGC-230V)

Любое другое использование, модификация и преобразование категорически запрещены и приводят к опасностям, за которые производитель не несет ответственности.

2.2 Общие указания по безопасности

Все указания по безопасности, содержащиеся в данной инструкции, должны соблюдаться во избежание несчастных случаев с личным или материальным ущербом.

- Только уполномоченный электромеханик может открывать устройство. Оно может быть открыто только в обесточенном состоянии.
- Перед открытием всегда отключайте устройство от сети и заблокируйте его от непреднамеренного включения.

- Используйте устройство только в том случае, если оно находится в безупречном состоянии.
- Соблюдайте ограничения производительности устройства и условия окружающей среды.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний. При необходимости эти лица должны находиться под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или получать от него инструкции по использованию данного устройства.
- Не позволяйте детям играть с данным устройством. При необходимости дети должны находиться под наблюдением.
- В случае аварийной ситуации отключите всю систему управления температурой по помещениям.

DEU

RUS

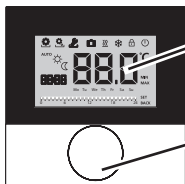
FRA

NDL

ITA

ESP

3 Обзор устройства



Дисплей

Поворотный регулятор с поворотно-нажимным механизмом и мелким храповым механизмом

Комнатные термостаты					
		Символ	Значение	Символ	Значение
Komfort Control			Меню функций Lifestyle	°C	Единицы измерения температуры
			Меню настроек	88.8	Целевая/фактическая темп.
			Отопление	MIN	Мин. температура
			Блокировка эксплуатации	MAX	Макс. температура
			Отключение	SET	Сделать/подтвердить ввод
		AUTO	Автоматический режим	CR	Коррекция измерения фактической темп.
			Дневной режим	BACK	Назад
			Ночной режим		
			Сервисное меню	LED	Подсветка дисплея
			Охлаждение	USER	Заводские настройки
			Функция «Отпуск»	CL	Указатели времени
		88:88	Время	PRO	Программы комфорта
		Mo – Su	День недели	---	Установка мин. температуры пола ¹
			Шкала времени		

¹Отображается, если зарегистрирован внешний датчик температуры пола.

4 Эксплуатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни в случае проглатывания!

Поворотный регулятор можно снять; дети могут его проглотить.

4.1 Установка целевой температуры



Целевая температура устанавливается вращением поворотного регулятора влево или вправо. Вращение влево снижает температуру, вращение вправо повышает ее.



Комнатные термостаты «Комфортный» и «Контрольный»

Можно сохранять комфортную температуру для дневного и ночного режима. Ручное или автоматическое переключение между дневным и ночным режимами работы меняется на сохраненную температуру. Целевая температура может быть изменена с помощью поворотного регулятора независимо от активного режима работы. Более подробную информацию вы можете найти в разделе *Меню функций Lifestyle*.

4.2 Навигация и настройки

Навигация и настройка комнатного термостата осуществляются с помощью поворотного регулятора:



При нажатии на поворотный регулятор открываются меню, активируются функции и применяются измененные настройки.



Вращая поворотный регулятор, можно выполнять настройки и выбирать функции и меню.

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP

Для навигации и настройки доступны базовый уровень и три меню:

Базовый уровень

На базовом уровне все комнатные термостаты показывают текущую фактическую температуру, а также активные функции. Контрольный вариант дополнительно оснащен функцией часов.

Выбор меню

Доступные меню зависят от варианта комнатного термостата.



Функции Lifestyle

Включает в себя все важные базовые функции.



Настройки

Включает в себя расширенные функции и многочисленные возможности настройки.



Сервис

Включает в себя различные системные параметры. Оптимальная настройка всей системы может быть достигнута путем соответствующих настроек.



Назад

Выходит из выбора меню и возвращается к базовому уровню.



- Выбранное меню или выбранная функция отображается с мигающим символом.
- Если операция не выполняется, дисплей возвращается к базовому уровню примерно через 5 секунд.

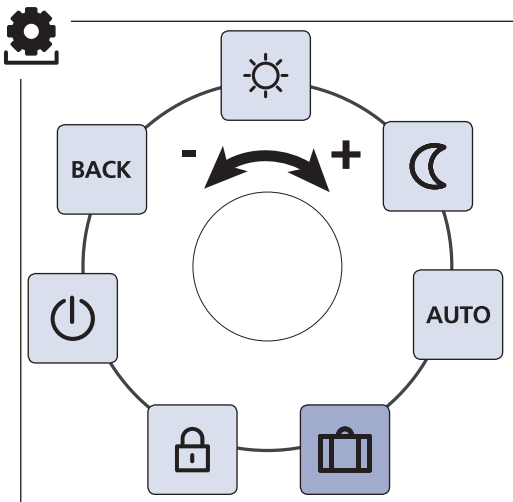


4.2.1 Меню функций Lifestyle

Это меню позволяет настроить функции Lifestyle. В зависимости от варианта комнатного термостата доступны настройки, перечисленные на графике. Следующие страницы содержат подробную информацию.



- Для выбора режима эксплуатации (дневной, ночной, автоматический) доступны только неактивные режимы.
- Если операция не выполняется, дисплей возвращается к базовому уровню примерно через 30 секунд.



- Komfort и Control
- Только Control

DEU

RUS

FRA


NDL

ITA

ESP



- ò Нажатием откройте выбор меню.
- ò Выберите меню *Функции Lifestyle*.
- ò Повторным нажатием активируйте меню.
- ò Выберите нужную функцию.

Описание	Шаги
 <p>Дневной режим</p> <p>Регулирование заданной <i>комфортной температуры</i> осуществляется в меню <i>Настройки</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none">ü Подтвердите выбор нажатием.✓ Дневной режим активирован.✓ Отображается базовый уровень.
 <p>Ночной режим</p> <p>Регулирование заданной <i>температуры снижения</i> осуществляется в меню <i>Настройки</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none">ü Подтвердите выбор нажатием.✓ Выбран ночной режим.✓ Отображается базовый уровень.
 <p>При изменении целевой температуры мигает символ . Изменение температуры применяется для дневного режима. Впоследствии программное обеспечение повторно вычисляет температуру снижения для ночного режима.</p>	

- DEU
- RUS**
- FRA
- NLD
- ITA
- ESP



Описание	Шаги
<div data-bbox="70 186 150 263" style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;"> AUTO </div> <p>Автоматический режим</p> <p>Komfort Сигнал внешних системных часов (например, от Контрольного комнатного термостата) активирует дневной или ночной режим.</p> <p>Control Автоматический контроль температуры в соответствии с <i>Программами комфорта</i> в меню <i>Настройки</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. ✓ Автоматический режим активирован. ✓ Отображается базовый уровень. ✓ Control: Отображается шкала времени.
<div data-bbox="70 560 150 637" style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;"> </div> <p>Функция «Отпуск» Автоматическое снижение до заданной <i>температуры отпуска</i> в меню <i>Настройки</i>.</p>	<p>Активация</p> <ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. ü Установите количество дней отпуска вращением. ü Подтвердите ввод. ✓ Функция «Отпуск» сразу активируется. ✓ Отображается базовый уровень. <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <div data-bbox="550 845 601 896" style="border: 1px solid gray; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; display: inline-block; margin-right: 5px;">i</div> <p>Последующее изменение целевой температуры отключает функцию «Отпуск».</p> </div> <p>Деактивация</p> <ul style="list-style-type: none"> ü Соблюдайте инструкции по эксплуатации в разделе «Активация». ü Установите количество дней отпуска равным 00 вращением.

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP



DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP

Описание	Шаги
 <p>Блокировка эксплуатации Блокирует комнатный термостат. Фактическая температура и все активные функции по-прежнему отображаются, возможность изменения целевой температуры и эксплуатация деактивируются.</p>	<p>Активация</p> <ul style="list-style-type: none">ü Подтвердите выбор нажатием.✓ Блокировка эксплуатации активирована.✓ Отображается символ .✓ Отображается базовый уровень. <p>Деактивация</p> <ul style="list-style-type: none">ü Нажимайте на поворотный регулятор в течение > 5 секунд.✓ Символ  деактивирован, эксплуатация снова возможна.
 <p>Отключение Выключает комнатный термостат. Контроль температуры отключен. Защитные функции (защита вентилей и защита от замерзания) остаются активными. Для комнатного термостата Control по-прежнему применяются программы комфорта из меню <i>Настройки</i>. Сигналы переключения в очереди подаются на подключенные термостаты через выход снижения.</p>	<ul style="list-style-type: none">ü Подтвердите выбор нажатием.✓ Все функции отключены.✓ Отображается символ .✓ Отображается целевая температура <p>Включение</p> <ul style="list-style-type: none">ü Нажимайте на поворотный регулятор в течение > 5 секунд.✓ Отображается базовый уровень.✓ Отображаются все активные функции.
 <p>Назад Выход из меню.</p>	<ul style="list-style-type: none">ü Подтвердите выбор нажатием.✓ Дисплей находится на базовом уровне.

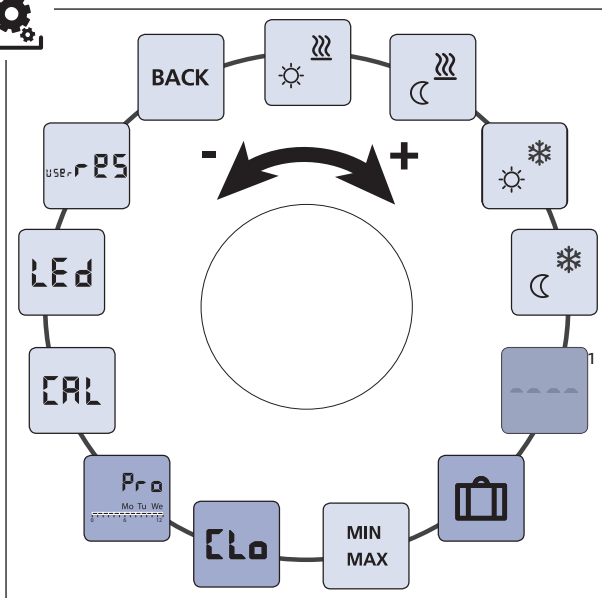


4.2.2 Меню настроек

В этом меню можно выполнить расширенные настройки. В зависимости от типа комнатного термостата доступны настройки, перечисленные на графике. Следующие страницы содержат подробную информацию.



Если операция не выполняется, дисплей возвращается к базовому уровню примерно через 30 секунд.



Komfort и Control

Только Control

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP



- ò Нажатием откройте выбор меню.
- ò Выберите меню *Настройки*.
- ò Повторным нажатием активируйте меню.
- ò Выберите нужную функцию.

DEU

RUS

FRA






NDL

ITA

ESP

Описание	Шаги
 <p>Комфортная температура Отопление Установка целевой температуры для дневного режима.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. ü Установите целевую температуру. ü Подтвердите ввод нажатием. ✓ Это отображается в меню <i>Настройки</i>.
 <p>Температура снижения Отопление Установка целевой температуры для ночного режима.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. ü Установите целевую температуру. ü Подтвердите ввод. ✓ Это отображается в меню <i>Настройки</i>.
 <p>Комфортная температура Охлаждение Установка целевой температуры для дневного режима.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. ü Установите целевую температуру. ü Подтвердите ввод. ✓ Это отображается в меню <i>Настройки</i>.
 <p>Температура снижения Охлаждение Установка целевой температуры для ночного режима.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. ü Установите целевую температуру. ü Подтвердите ввод. ✓ Это отображается в меню <i>Настройки</i>.



Описание	Шаги
 <p>Внешний датчик температуры пола Установка минимальной температуры пола.</p> <p> Эта функция отображается, если подключение внешнего датчика температуры пола определено в сервисном меню в разделе Параметр 040.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ⌘ Подтвердите выбор нажатием. ⌘ Сделайте настройку. ⌘ Подтвердите ввод. ✓ Дисплей мигает в меню <i>Настройки</i>. <p>Уставки мин.температуры пола: 1.0...6.0 = 18 °С...28 °С</p>
 <p>Температура «Отпуск» Установка целевой температуры для функции «Отпуск» в меню функции <i>Lifestyle</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ⌘ Подтвердите выбор нажатием. ⌘ Установите целевую температуру. ⌘ Подтвердите ввод. ✓ Это отображается в меню <i>Настройки</i>.
 <p>Ограничение целевой температуры Установка максимальной и минимальной заданной целевой температуры.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ⌘ Подтвердите выбор нажатием. ⌘ Установите минимальную температуру. ⌘ Подтвердите ввод. ⌘ Установите максимальную температуру. ⌘ Подтвердите ввод. ✓ Это отображается в меню <i>Настройки</i>.
 <p>Указатели времени Установка времени и дня недели.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ⌘ Подтвердите выбор нажатием. ⌘ Установите время (чч:мм) и день недели вращением и примените нажатием. ✓ Это отображается в меню <i>Настройки</i>.

DEU

RUS

FRA



NDL

ITA







ESP



- DEU
- RUS
- FRA
- NDL
- ITA
- ESP

Описание	Шаги				
<div data-bbox="122 186 203 264" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">  <p>Программы комфорта Mo Tu We</p> </div> <p>Программы комфорта В автоматическом режиме происходит управление временем переключения программ комфорта:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Неделя (Пн–Вс) • Будние дни (Пн–Пт) • Выходные дни (Сб–Вс) • День (Пн, Вт, Ср, Чт, Пт, Сб, Вс) <p>Каждый будний день может включать в себя четыре времени переключения (P1 - P4). По достижении времени старта регулируется комфортная температура. Вне времени переключения управление осуществляется в соответствии с температурой снижения. Предварительно заданное время переключения можно настроить индивидуально:</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Пн–Пт:</td> <td>5:00 - 8:00 15:00 - 22:00</td> </tr> <tr> <td>Сб–Вс:</td> <td>6:00 - 23:00</td> </tr> </table>	Пн–Пт:	5:00 - 8:00 15:00 - 22:00	Сб–Вс:	6:00 - 23:00	<ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. V Дисплей переключается на обзор программы комфорта; на дисплее отображается “день”. ü Выберите и активируйте программу комфорта. ü Выберите время переключения P1 до P4. ü Установите время начала и окончания вращением и примените нажатием. ü Вернитесь к обзору программы комфорта с помощью кнопки “НАЗАД”. ü Установите дальнейшее время переключения или перейдите в меню <i>Настройки</i> с помощью кнопки “НАЗАД”.
Пн–Пт:	5:00 - 8:00 15:00 - 22:00				
Сб–Вс:	6:00 - 23:00				
<div data-bbox="126 876 182 934" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> • Автоматический режим должен быть активирован. • Комфортная и пониженная температура должны быть установлены в меню <i>Настройки</i>. • Необходимо установить текущее время. • Если подключенные комнатные термостаты находятся в автоматическом режиме, программы комфорта позволяют переключаться между дневным и ночным режимом. 					



Описание	Шаги										
 <p>Коррекция температуры Корректирует отклоняющееся измерение фактической температуры внутреннего датчика на ± 2 °C с шагом 0,1 °C.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. ü Установите значение коррекции. ü Подтвердите ввод. ✓ Это отображается в меню <i>Настройки</i>. 										
 <p>Подсветка дисплея Устанавливает яркость подсветки дисплея на пяти уровнях:</p> <table border="0" data-bbox="70 506 277 652"> <tr><td>0</td><td>Выкл</td></tr> <tr><td>25</td><td>Уровень 1</td></tr> <tr><td>50</td><td>Уровень 2</td></tr> <tr><td>75</td><td>Уровень 3</td></tr> <tr><td>100</td><td>Уровень 4</td></tr> </table> <p> Отображение настройки сигнализируется шкалой времени.</p>	0	Выкл	25	Уровень 1	50	Уровень 2	75	Уровень 3	100	Уровень 4	<ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. ü Установите яркость подсветки дисплея. ü Подтвердите ввод. ✓ Отображается меню <i>Настройки</i>.
0	Выкл										
25	Уровень 1										
50	Уровень 2										
75	Уровень 3										
100	Уровень 4										
 <p>Заводские настройки Восстанавливает заводские настройки. Все ранее сделанные настройки будут сброшены.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. ü Выберите ввод "Да" для сброса. ü Нажимайте на поворотный регулятор в течение 5 секунд. ✓ Выполняется перезапуск. Далее отображается базовый уровень. <p> Ввод "Нет" отменяет процесс.</p>										
 <p>Назад Выход из меню.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ü Подтвердите выбор нажатием. ✓ Отображается базовый уровень. 										

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP



4.2.3 Сервисное меню

ВНИМАНИЕ

Повреждение установки!

Неправильная конфигурация может привести к ошибкам и повреждению установки.

Ò Настройку могут выполнять только уполномоченные специалисты.

Комнатные термостаты **Komfort** и **Control!**

Оптимальная настройка всей системы может быть достигнута путем соответствующих настроек параметров системы. Чтобы избежать неправильной конфигурации, это меню защищено 4-значным PIN-кодом (стандарт: 1234).

- Ò Нажатием откройте выбор меню.
- Ò Выберите меню *Параметры*.
- Ò Повторным нажатием активируйте меню.
- Ò Выберите пункт меню “Код”.
- Ò Активируйте ввод PIN-кода нажатием.
- Ò Введите 4-значный PIN-код (стандартный: 1234). Выберите отдельные шифры вращением и подтвердите нажатием.
- Ò Начните ввод, активировав функцию “PAr”.
- Ò Выберите отдельные шифры номера параметра вращением и подтвердите нажатием.
- Ò Активируйте ввод выбором пункта “SET” и нажатием.
- Ò Выполните настройку в соответствии с последующим списком параметров.
- Ò Вернитесь на базовый уровень, выбрав “НАЗАД” 2 раза.



Если операция не выполняется, дисплей возвращается к базовому уровню примерно через 30 секунд.

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP



№	Описание	Настройка
010	<p>Система отопления Устанавливает существующую систему отопления: подогрев пола, стандарт (FBH St.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подогрев пола, низкое энергопотребление (FBH NE) • Радиатор (RAD) • Конвектор, пассивный (KON pas) • Конвектор, активный (KON akt) 	0 = FBH St. 1 = FBH NE 2 = RAD 3 = KON pas 4 = KON akt <i>Стандарт: 0</i>
020	<p>Блокировка охлаждения Отключает функцию охлаждения.</p>	0 = активировано 1 = деактивировано <i>Стандарт: 0</i>
030	<p>Блокировка эксплуатации Защищает деактивацию блокировки эксплуатации с помощью PIN-кода.</p>	0 = деактивировано 1 = активировано <i>Стандарт: 0</i>
031	<p>Блокировка эксплуатации PIN-кодом Устанавливает PIN-код для параметра 30.</p>	0 ... 9999 <i>Стандарт: 0000</i>
040	<p>Внешний датчик (CU-REGC-24V / CU-REGC-230V) Регистрация внешнего комнатного датчика или датчика температуры пола. Регистрация комнатного датчика отключает внутренний датчик. Если используется датчик температуры пола, минимальная температура пола может быть установлена через меню Настройки в функции "Внешний датчик температуры пола".</p>	0 = нет внешнего датчика 1 = комнатный датчик 2 = датчик температуры пола <i>Стандарт: 0</i>
041	<p>Коррекция фактической температуры внешнего датчика (CU-REGC-24V / CU-REGC-230V) Корректирует отклоняющееся измерение фактической температуры.</p>	-2 ... +2 °C <i>Стандарт: 0 °C</i>
050	<p>Продолжительность подсветки дисплея Устанавливает продолжительность дальнейшей подсветки дисплея после использования.</p>	0 ... 30 сек. с шагом в 5 секунд <i>Стандарт: 15 сек.</i>

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP



№	Описание	Настройка
090	Сигнализация переключающего выхода Сигнализирует об управлении переключающими выходами мигающим символом отопления или охлаждения.	0 = деактивировано 1 = активировано <i>Стандарт: 1</i>
110	Управление выходом переключения направления Устанавливает направление управления подключенными приводами: <ul style="list-style-type: none">• Нормально закрытый (НЗ)• Нормально открытый (НО)	0 = НЗ 1 = НО <i>Стандарт: 0</i>
161	Температура защиты от замерзания Активирует функцию защиты от замерзания, когда температура падает ниже заданной температуры.	5 ... 10 °C <i>Стандарт: 5</i>
170	Функция Smart Start/Smart Stop CU-REGC-24V / CU-REGC-230V) Обучает температурному режиму помещения.	0 = деактивировано 1 = активировано <i>Стандарт 1</i>
190	Функция защиты вентиляй Циклическое открытие вентиляй во избежание засорения.	0 ... 28 дней <i>Стандарт: 14</i>
191	Продолжительность активации вентиляй Время срабатывания приводов для выполнения функции защиты вентиляй.	0 ... 10 минут <i>Стандарт: 5 мин</i>

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP

5 Функции обеспечения удобства и защиты

5.1 Функции обеспечения удобства

Для повышения комфорта пользователя комнатный термостат включает в себя функции контроля комфортной температуры.

5.1.1 Функция Smart Start/Smart Stop

Только комнатный термостат Control:

Функция Smart Start/Smart Stop (параметр 170) автоматически вычисляет необходимое время регулирования, чтобы заданная комфортная температура присутствовала в начале и конце программ комфорта.

5.1.2 Переключение отопления/охлаждения

Комнатные термостаты «Комфортный» и «Контрольный»

Функция переключения переключает всю установку между отоплением и охлаждением с помощью внешнего сигнала.

5.2 Функции защиты

Комнатный термостат оснащен защитными функциями для предотвращения повреждения всей установки.

5.2.1 Функция защиты вентилялей

В периоды без активации вентилялей (например, вне отопительного периода) все вентили открываются циклически. Это позволяет избежать засорения вентилялей (параметры 190 и 191).

5.2.2 Защита от замерзания

Независимо от режима эксплуатации комнатный термостат оснащен функцией защиты от замерзания (параметр 161). Когда температура падает ниже температуры защиты от замерзания, все подключенные приводы активируются и вентили открываются.

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP

6 Обслуживание

6.1 Обнаружение и устранение неисправностей

Дисплей	Значение	Возможное устранение
● ● ●	Превышение температуры измерения внутреннего/внешнего датчика	Внутренний датчик/комнатный датчик <ul style="list-style-type: none">Удалите внешние источники тепла из непосредственной среды и подождите, пока датчик снова не остынет.При необходимости переместите комнатный датчик.Проверьте и при необходимости замените комнатный термостат/комнатный датчик. Датчик температуры пола <ul style="list-style-type: none">Проверьте и при необходимости замените датчик температуры пола.
0004	Неисправность внешнего датчика (датчик помещения/температуры пола)	<ul style="list-style-type: none">Внешний датчик не подключен.Сбросьте на заводские настройки.Отключите внешний датчик в <i>сервисном</i> меню в разделе параметр 040.Проверьте и при необходимости замените внешний датчик.
0010	Неисправность внутреннего датчика	<ul style="list-style-type: none">Сбросьте на заводские настройки.Проверьте и при необходимости замените комнатный термостат.

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP

6.2 Чистка

Для чистки используйте только сухую и мягкую ткань, не содержащую растворителей.

DEU

RUS

FRA

NDL

ITA

ESP